PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

PROVIZORIU
2005/0805(CNS)

29.8.2007

*

PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de Decizie-cadru a Consiliului privind aplicarea principiului recunoaşterii reciproce a hotărârilor judecătoreşti în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană
(9688/2007 – C6-0209/2007 – 2005/0805(CNS))

(Consultare repetată)

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

Raportor: Ioannis Varvitsiotis

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare *majoritatea voturilor exprimate*
**I	Procedura de cooperare (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
**II	Procedura de cooperare (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***	Aviz conform *majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 şi 300 din Tratatul CE şi la articolul 7 din Tratatul UE*
***I	Procedura de codecizie (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
***II	Procedura de codecizie (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***III	Procedura de codecizie (a treia lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***aldine cursive***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice în cauză, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greşite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....5

EXPUNERE DE MOTIVE.....6

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

privind propunerea de Decizie-cadru a Consiliului privind aplicarea principiului recunoaşterii reciproce a hotărârilor judecătoreşti în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană (9688/2007 – C6-0509/2007 – 2005/0805(CNS))

(Procedura de consultare - consultare repetată)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Consiliului (9688/2007)[1],

– având în vedere inițiativa Republicii Austria, Republicii Finlanda şi Regatului Suediei (7307/2005)[2],

– având în vedere poziția sa din 14 iunie 2006[3],

– având în vedere articolul 31 alineatul (1) litera (a) şi articolul 34 alineatul (2) litera (b) din Tratatul UE,

– având în vedere articolul 39 alineatul (1) din Tratatul UE, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C6-0209/2007),

– având în vedere articolul 93, articolul 51 şi articolul 55 alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție şi afaceri interne (A6-0000/2007),

1. aprobă propunerea Consiliului;

2. invită Consiliul să informeze Parlamentul în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;

3. solicită Consiliului să îl consulte din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea;

4. încredințează Preşedintelui sarcina de a transmite poziția Parlamentului, Consiliului şi Comisiei.

[1] Nepublicată încă în JO.
[2] JO C 150, 21.6.2005, p. 1.
[3] Texte adoptate, P6_TA(2006)0256.

EXPUNERE DE MOTIVE

The European Council meeting in Tampere on 15 and 16 October 1999 endorsed the principle of mutual recognition, which should become the cornerstone of judicial cooperation in both civil and criminal matters within the Union.

On 29 November 2000 the Council, in accordance with the Tampere conclusions, adopted a programme of measures to implement the principle of mutual recognition of decisions in criminal matters, in which it called for an assessment of the need for modern mechanisms for the mutual recognition of final sentences involving deprivation of liberty and for extended application of the principle of the transfer of sentenced persons to cover persons resident in a Member State.

The Hague Programme on strengthening freedom, security and justice in the European Union requires the Member States to complete the programme of measures, in particular in the field of enforcing final custodial sentences.

Relations between the Member States, which are characterised by special mutual confidence in other Member States' legal systems, enable recognition by the executing State of decisions taken by the issuing State's authorities. Notwithstanding the necessity of providing the sentenced person with adequate safeguards, his or her involvement in the proceedings should no longer be dominant by requiring in all cases his or her consent to the forwarding of a judgment to another Member State for the purpose of its recognition and enforcement of the sentence imposed.

This Framework decision should be implemented and applied in a manner which allows for respecting general principles of equality, fairness and reasonableness.

This Framework Decision should also, mutatis mutandis, apply to the enforcement of sentences in the cases under Articles 4(6) und 5(3) of the Council Framework Decision 2002/584/JHA of 13 June 2002 on the European Arrest Warrant and the surrender procedures between Member States. This inter alia means, that without prejudice to the Council Framework Decision 2002/584/JHA, the executing Member State could verify the existence of grounds for refusal as provided for in Article 9, including checking of dual criminality to the extent the executing State has made a declaration under Article 7(4), as a condition to recognise and enforce the judgment with a view to consider whether to surrender the person or to enforce the sentence in cases pursuant to Article 4(6) of the said Framework Decision.

This Framework Decision respects fundamental rights and observes the principles recognised by Article 6 of the Treaty and reflected by the Charter of Fundamental Rights of the European Union, in particular Chapter VI thereof. Nothing in this Framework Decision should be interpreted as prohibiting refusal to execute a decision when there are objective reasons to believe that the sentence was imposed for the purpose of punishing a person on the grounds of his or her sex, race, religion, ethnic origin, nationality, language, political opinions or sexual orientation, or that that person's position may be prejudiced on anyone of those grounds.

The provisions of this Framework Decision should be applied in conformity with applicable EC law, including in particular Directive 2004/38/EC, Directive 2003/109/EC and Directive 2003/86/EC.

The issues raised by the European parliament which was already consulted on this file on 17 May 2006 were largely taken into consideration and thus the rapporteur recommends to have it approved as amended by the Council.